

AURIOL®



www.tidi-service.com



RÉVEIL PARLANTE ASW 1 A1
SPREKENDE WEKKER ASW 1 A1

FR **BE**

RÉVEIL PARLANTE

Mode d'emploi

NL **BE**

SPREKENDE WEKKER

Gebruiksaanwijzing

DE

SPRECHENDER WECKER

Bedienungsanleitung

HOYER Handel GmbH

Taschkopfrstraße 3

DE-22761 Hamburg

DEUTSCHLAND

Version des informations · Stand van de informatie · Stand der Informationen:

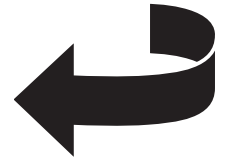
12/2018 ID: ASW 1 A1_18_V1.3

IAN 313638

BE

IAN 313638

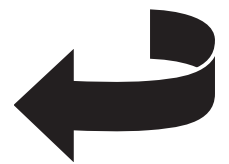
FR **BE** **NL** **DE**



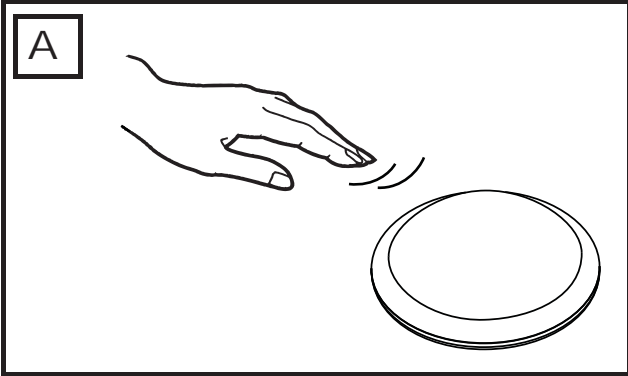
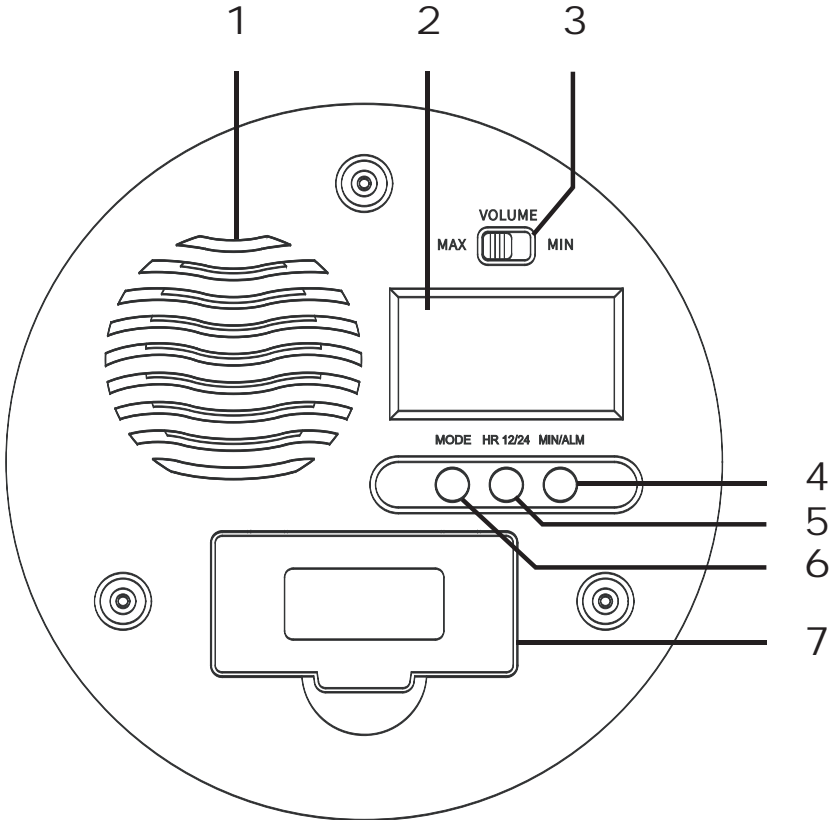
Français..... 2

Nederlands..... 20

Deutsch 38



Aperçu de l'appareil / Overzicht / Übersicht



Sommaire

1. Aperçu de l'appareil	3
2. Utilisation conforme	5
3. Consignes de sécurité	5
4. Éléments livrés	8
5. Insertion des piles	9
6. Utilisation	9
6.1 Régler le volume	9
6.2 Régler l'heure	10
6.3 Commuter l'affichage de l'heure	10
6.4 Annonce de l'heure et de la température	10
6.5 Régler l'alarme	11
6.6 Mise en marche/arrêt de l'alarme	11
6.7 Changer la sonnerie d'alarme	11
6.8 Éteindre l'alarme déclenchée ou « Snooze »	12
6.9 Régler le signal des heures	12
7. Nettoyage	13
8. Rangement	13
9. Mise au rebut	14
10. Caractéristiques techniques	15
11. Garantie de HOYER Handel GmbH	16

1. Aperçu de l'appareil

- | | |
|---|--|
| 1 | Haut-parleur |
| 2 | Écran |
| 3 | VOLUME MAX/MIN Interrupteur
MAX : plus fort
MIN : moins fort |
| 4 | MIN/ALM Mode affichage : choisir l'alarme /
Mode réglage : régler les minutes |
| 5 | HR 12/24 Mode affichage : basculer entre l'affichage
12 heures et l'affichage 24 heures
Mode réglage : régler les heures |
| 6 | MODE Mode affichage : commuter dans le mode réglage
Mode réglage : commuter les réglages |
| 7 | Compartiment à piles avec couvercle du comparti-
ment à piles |

Merci beaucoup pour votre confiance !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau réveil parlant.

Pour manipuler l'appareil en toute sécurité et vous familiariser avec l'ensemble de ses fonctionnalités :

- Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation.
- Respectez en priorité les consignes de sécurité !
- L'appareil ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce mode d'emploi.
- Conservez ce mode d'emploi.
- Si vous transmettez l'appareil à un tiers, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau réveil parlant !

2. Utilisation conforme

Le réveil parlant est prévu ...

... pour l'affichage et l'annonce de l'heure et de la température,

... pour la retransmission d'un signal des heures et

... pour le réglage d'une alarme quotidienne.

L'appareil est conçu pour un usage domestique privé et ne peut être utilisé à des fins commerciales. L'appareil doit être utilisé uniquement à l'intérieur.

3. Consignes de sécurité

Avertissements

Les avertissements suivants sont utilisés si nécessaire dans le présent mode d'emploi :



DANGER ! Risque élevé : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures graves, voire la mort.

AVERTISSEMENT ! Risque moyen : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures ou des dommages matériels graves.

ATTENTION : risque faible : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures légères ou entraîner des dommages matériels.

REMARQUE : remarques et particularités dont il faut tenir compte en manipulant l'appareil.



DANGER pour les enfants et les personnes présentant des déficiences

- ⊙ Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sachets en plastique. Ceux-ci présentent un risque d'asphyxie.
- ⊙ Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (et par des enfants) présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ni par des personnes ne possédant aucune expérience et connaissance en la matière, sauf si ces personnes sont surveillées et supervisées par une personne compétente qui leur expliquera le fonctionnement de l'appareil.
- ⊙ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ⊙ Conservez l'appareil hors de portée des enfants.



DANGER pour et provoqué par les animaux domestiques et d'élevage

- ⊙ Les appareils électriques peuvent présenter des dangers pour les animaux domestiques et d'élevage. De plus, ceux-ci peuvent endommager l'appareil. Maintenez par conséquent les animaux éloignés des appareils électriques.



DANGER lié aux piles

- ⊙ Veillez à la polarité correcte lors de l'insertion des piles. Remplacer uniquement par un type identique ou équivalent.
- ⊙ Les piles peuvent être mortelles en cas d'ingestion. Pour cela, conservez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'une pile, demandez immédiatement une assistance médicale.
- ⊙ **DANGER ! RISQUE D'EXPLOSION !** Les piles ne doivent pas être chargées ou réactivées d'autres manières, elles ne doivent pas être démontées, jetées au feu ou court-circuitées.

- ⊙ Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil, car elles peuvent couler et ainsi provoquer des dommages.
- ⊙ Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée. Les piles peuvent couler et endommager l'appareil.
- ⊙ Ne soumettez jamais les piles à des conditions extrêmes, ne les placez pas sur des corps de chauffe ni sous les rayons du soleil directs. Le risque d'écoulement devient sinon plus important.
- ⊙ Échangez toujours toutes les piles en même temps.
- ⊙ Si de l'acide des piles a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide, rincez immédiatement les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- ⊙ Les piles doivent être éliminées après leur utilisation conformément aux règles.

AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels

- ⊙ Si l'appareil est transporté d'un endroit froid à un endroit chaud, de la condensation peut se former à l'intérieur. Laissez l'appareil éteint pendant env. 2 heures pour qu'il s'acclimate.
- ⊙ Ne posez l'appareil que sur une surface stable et plane.
- ⊙ Protégez l'appareil des dommages provoqués par ex. par :
 - la chaleur, les rayons directs du soleil et les flammes ouvertes
 - les chocs et agressions similaires
- ⊙ Les bougies et autres flammes nues doivent être à tout moment tenues éloignées de ce produit, afin d'éviter la propagation d'un incendie.
- ⊙ N'utilisez aucun détergent agressif ou abrasif.

- ⦿ L'appareil est équipé de pieds en plastique antidérapants. Étant donné que les meubles sont recouverts d'une variété de laques et de matières synthétiques et sont traités avec différents produits d'entretien, il ne peut pas être totalement exclu que certaines de ces substances contiennent des composants qui attaquent et ramollissent les pieds en plastique antidérapants. Au besoin, placez un support antidérapant sous l'appareil.

4. *Éléments livrés*

1 réveil parlant

2 piles de type LR03 / AAA (1,5 V chacune)

1 mode d'emploi

- Enlevez tout le matériel d'emballage.
- Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et en bon état.
- Ôtez le film de protection de l'écran.

En cas de livraison incomplète ou présentant des défauts, veuillez vous adresser au centre de service du fabricant dont vous dépendez.

Veuillez respecter les illustrations situées sur le rabat.

5. Insertion des piles

Vous avez besoin de deux piles de 1,5 V chacune (type LR03 / AAA).

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles 7 sur la face inférieure de l'appareil.
2. Insérez les deux piles 1,5 V dans le compartiment à piles 7. Ce faisant, respectez la polarité (+/-).
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles 7.
4. L'écran 2 affiche 12:00. Une mélodie d'alarme est jouée et après un certain temps, la température mesurée est affichée.

6. Utilisation

REMARQUES :

- Effectuez les réglages rapidement. Les modifications sont automatiquement enregistrées env. 8 secondes après le dernier appui sur le bouton.
 - Si les affichages de l'écran sont statiques, l'appareil est dans le mode affichage. Si les affichages à l'écran 2 clignotent, l'appareil est dans le mode réglage.
-

6.1 Régler le volume

- Réglez l'interrupteur VOLUME 3 ...
 - ... sur MAX pour une retransmission plus forte ou
 - ... sur MIN pour une retransmission moins forte.

6.2 Régler l'heure

1. Appuyez sur le bouton MODE 6 dans le mode affichage. L'affichage des heures et des minutes clignote.
2. Appuyez sur le bouton HR 12/24 5 pour régler les heures. À chaque fois que vous appuyez sur un bouton, l'heure réglée est annoncée. Maintenez le bouton enfoncé pour une avance rapide. Après avoir relâché le bouton, l'heure réglée est annoncée.
3. Appuyez sur le bouton MIN/ALM 4 pour régler les minutes. À chaque fois que vous appuyez sur un bouton, la minute réglée est annoncée. Maintenez le bouton enfoncé pour une avance rapide. Après avoir relâché le bouton, l'heure réglée est annoncée.


6.3 Commuter l'affichage de l'heure

- Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton HR 12/24 5 dans le mode affichage pour choisir entre 2 affichages de l'heure :
 - Affichage 24 heures : les heures sont affichées et annoncées de 0 à 24.
 - Affichage 12 heures : entre 12h00 et 0h00, *PM* est affiché et annoncé avant l'heure à l'écran 2.






6.4 Annonce de l'heure et de la température

- Figure A : appuyez sur l'appareil par en haut. L'heure et la température sont annoncées et 3 DEL clignotent pendant un court instant.

6.5 Régler l'alarme

1. Appuyez 2x sur le bouton MODE 6 dans le mode affichage. L'affichage des heures et des minutes clignote et le petit symbole d'une cloche  apparaît entre-temps.
2. Appuyez sur le bouton HR 12/24 5 pour régler les heures. À chaque fois que vous appuyez sur un bouton, l'heure réglée est annoncée. Maintenez le bouton enfoncé pour une avance rapide. Après avoir relâché le bouton, l'heure réglée est annoncée.
3. Appuyez sur le bouton MIN/ALM 4 pour régler les minutes. À chaque fois que vous appuyez sur un bouton, la minute réglée est annoncée. Maintenez le bouton enfoncé pour une avance rapide. Après avoir relâché le bouton, l'heure réglée est annoncée.

6.6 Mise en marche/arrêt de l'alarme

1. Appuyez 3x sur le bouton MODE 6 dans le mode affichage. Les symboles pour l'alarme et le signal des heures clignent à l'écran 2 : *ALM*  / *CHM1*  / *CHM2* 
2. Appuyez sur le bouton MIN/ALM 4. *ALM*  apparaît à l'écran 2. L'alarme est maintenant activée. Appuyez à nouveau sur le bouton MIN/ALM 4 pour désactiver l'alarme : *ALM*  n'est plus affiché.

6.7 Changer la sonnerie d'alarme

- Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton MIN/ALM 4 dans le mode affichage pour choisir parmi les différentes sonneries d'alarme. Les sonneries d'alarme sont retransmises pendant ce temps.

6.8 Éteindre l'alarme déclenchée ou « Snooze »

L'alarme se déclenche avec la sonnerie d'alarme réglée et dure 1 minute. L'heure est annoncée une fois la minute écoulée.

Éteindre l'alarme

- Appuyez sur un bouton sur la face inférieure de l'appareil pour éteindre immédiatement l'alarme.

Répéter l'alarme (« Snooze »)

- Appuyez sur l'appareil par en haut après le déclenchement de l'alarme. L'heure est annoncée et *ALM* ☼^z clignote à l'écran 2. L'alarme se déclenche à nouveau après 10 minutes. Vous pouvez répéter cette opération jusqu'à 6x.

6.9 Régler le signal des heures

1. Appuyez 3x sur le bouton MODE 6. Les symboles pour l'alarme et le signal des heures clignotent à l'écran 2 : *ALM* ☼^z / *CHM1* (☉) / *CHM2* (☉).
2. Appuyez à nouveau sur le bouton HR 12/24 5 :
 - *CHM1* (☉) : le signal des heures retentit aux heures complètes et l'heure est annoncée.
 - *CHM2* (☉) : le signal des heures et l'heure sont retransmis uniquement entre 7h00 du matin et 9h00 le soir.
 - aucun affichage : le signal des heures est désactivé.

7. *Nettoyage*

AVERTISSEMENT !

- ⦿ N'utilisez pas de détergent corrosif ou provoquant des rayures.
 - ⦿ Avant le nettoyage, retirez les batteries.
-

- En cas de besoin, essuyez l'appareil avec un chiffon légèrement humecté.

8. *Rangement*



DANGER !

- ⦿ Conservez l'appareil hors de portée des enfants.
-

- Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

9. Mise au rebut

Ce produit est soumis aux exigences de la directive 2012/19/UE. Le symbole de la poubelle sur roues barrée signifie que, dans l'Union européenne, le produit doit faire l'objet d'une collecte séparée des déchets. Cela s'applique au produit et à tous les accessoires portant ce symbole. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être déposés dans un point de collecte chargé du recyclage des appareils électriques et électroniques. Le recyclage contribue à réduire l'utilisation de matières premières et à protéger l'environnement.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du producteur et doit faire l'objet d'un tri sélectif.



Les piles ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Les piles usagées doivent être mises au rebut de manière appropriée. A cette fin, vous disposez de collecteurs adéquats dans les commerces vendant des piles ainsi que dans les déchèteries communales.



Les piles et accumulateurs repérés avec les lettres suivantes contiennent notamment les substances toxiques : Cd (cadmium), Hg (mercure), Pb (plomb).




Emballage

Si vous souhaitez mettre l'emballage au rebut, respectez les prescriptions environnementales correspondantes de votre pays.

10. Caractéristiques techniques

Modèle :	ASW 1 A1
Piles :	2x 1,5 V, type LR03 / AAA ==
Température mesurée :	de -9,9 °C à 50 °C

Symboles utilisés

	Avec ce marquage CE, la société HOYER Handel GmbH déclare la conformité avec la réglementation de l'Union européenne.
	Ce symbole rappelle qu'il faut éliminer l'emballage en respectant l'environnement.
	Matériaux recyclables : carton (hormis le carton ondulé)

Sous réserves de modifications techniques.

11. Garantie de HOYER Handel GmbH

Chère cliente, cher client,

Vous obtenez pour cet appareil une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts de ce produit, vous disposez de droits légaux contre le vendeur de ce produit. Ces droits ne sont pas limités par notre garantie présentée par la suite.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1. S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Conditions de garantie

Le délai de garantie commence à la date d'achat. Conservez le ticket de caisse d'origine. Ce document sert de justificatif d'achat.

Si au cours des trois années suivant la date d'achat, des défauts de matériel ou de fabrication apparaissent sur ce produit, celui-ci vous est, à notre discrétion, réparé ou remplacé gratuitement. Les conditions pour faire valoir la garantie sont que l'appareil et la preuve d'achat (ticket de caisse) soient présentés dans un délai de trois ans et que le défaut ainsi que le moment où il est survenu soient brièvement décrits par écrit.

Si le défaut est couvert par notre garantie, nous vous renvoyons le produit réparé ou neuf. La réparation ou l'échange du produit ne constitue pas un nouveau commencement de période de la garantie.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Durée de garantie et requêtes légales pour vices de construction

La durée de garantie n'est pas prolongée par son application. Ceci est également valable sur les pièces réparées et remplacées. Les dommages et les vices déjà présents au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Après l'expiration de la garantie, les réparations à effectuer sont payantes.

Etendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des prescriptions de qualité rigoureuses et a été vérifié minutieusement avant livraison.

La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication.

Sont exclus de la garantie les pièces d'usure qui sont soumises à une usure normale et les dommages subis par des pièces fragiles, par ex. les interrupteurs, batteries, sources d'éclairage ou d'autres pièces en verre.

Cette garantie est perdue si l'appareil n'a pas été utilisé ou entretenu de manière conforme. Pour une utilisation conforme du produit, respecter précisément toutes les consignes présentées dans le mode d'emploi. Les fins d'utilisation et les actions contre-indiquées ou déconseillées dans le mode d'emploi doivent impérativement être évitées.

Le produit est exclusivement conçu pour un usage privé non commercial. La manipulation non autorisée et non conforme, l'utilisation de force et les interventions non effectuées par notre centre de service autorisé entraînent la perte de garantie.

Déroulement en cas de garantie

Pour assurer un traitement rapide de votre demande, respectez les éléments suivants :

- Pour toute demande, tenez à disposition le numéro d'article IAN : 313638 et le ticket de caisse comme preuve d'achat.
- Vous trouverez les numéros d'article sur la plaque signalétique, une gravure, la page de titre de votre notice (en bas, à gauche) ou sur l'autocollant apposé à l'arrière ou sur le dessous de l'appareil.
- En cas d'erreur de fonctionnement ou autres pannes, contactez d'abord par téléphone ou par e-Mail le centre de service cité ci-dessous.

- Envoyez ensuite gratuitement à l'adresse de service qu'on vous a donnée le produit considéré comme défectueux en y joignant la preuve d'achat (ticket de caisse) et l'indication du défaut ainsi que du moment où il est survenu.



Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce mode d'emploi ainsi que ceux d'autres produits, des vidéos sur les produits et des logiciels.



Centre de service

(FR) Service France
Tel.: 0800 919270
E-Mail: hoyer@lidl.fr

(CH) Service Suisse
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., mobile max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: hoyer@lidl.ch

(BE) Service Belgique
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: hoyer@lidl.be

IAN : 313638



Fournisseur

Attention ! L'adresse suivante n'est pas une adresse de service. Contactez d'abord le centre de service cité plus haut.

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
DE-22761 Hamburg
ALLEMAGNE

Inhoud

1. Overzicht	21
2. Correct gebruik	23
3. Veiligheidsinstructies	23
4. Levering	26
5. Batterijen plaatsen	27
6. Gebruik	27
6.1 Volume instellen	27
6.2 Tijd instellen.....	28
6.3 Urweergave omschakelen	28
6.4 Aankondiging van tijd en temperatuur	28
6.5 Alarm instellen	29
6.6 Alarm in-/uitschakelen	29
6.7 Alarmgeluiden wisselen.....	29
6.8 Geactiveerd alarm uitzetten of Snooze.....	30
6.9 Uursignaal instellen.....	30
7. Reinigen	31
8. Bewaren	31
9. Weggooien	32
10. Technische gegevens	33
11. Garantie van HOYER Handel GmbH	34

1. *Overzicht*

1	Luidspreker
2	Display
3	VOLUME MAX/MIN Schakelaar MAX: harder MIN: zachter
4	MIN/ALM Weergavemodus: alarmsignaal kiezen / instellingsmodus: minuten instellen
5	HR 12/24 Weergavemodus: tussen 12- en 24-uurs weergave wisselen Instellingsmodus: uren instellen
6	MODE Weergavemodus: naar de instellingsmodus schake- len Instellingsmodus: instellingen omschakelen
7	Batterijvak met batterijvakdeksel

Hartelijk dank voor uw vertrouwen!

Hartelijk gefeliciteerd met uw nieuwe pratende wekker.

Om het apparaat veilig te gebruiken en om alle functies van het apparaat te leren kennen:

- Lees deze handleiding vóór de eerste ingebruikname zorgvuldig door.
- Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht!
- Het apparaat mag alleen worden bediend zoals in deze handleiding wordt beschreven.
- Bewaar deze handleiding goed.
- Wanneer u het apparaat ooit aan iemand doorgeeft, dient u deze handleiding bij te voegen. De handleiding maakt deel uit van het apparaat.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe pratende wekker!

2. Correct gebruik

De pratende wekker is ...

... voor de weergave en aankondiging van tijd en temperatuur,

... voor het afspelen van een uursignaal en

... voor de instelling van een dagelijks alarm bedoeld.

Het apparaat is ontworpen voor privégebruik en mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt. Het apparaat mag uitsluitend binnen worden gebruikt.

3. Veiligheidsinstructies

Waarschuwingen

Indien nodig, worden de volgende waarschuwingen in deze handleiding vermeld:



GEVAAR! Hoog risico: het niet in acht nemen van de waarschuwing kan tot letsel leiden.

WAARSCHUWING! Matig risico: het niet in acht nemen van de waarschuwing kan verwondingen of ernstige materiële schade veroorzaken.

LET OP: gering risico: het niet in acht nemen van de waarschuwing kan lichte verwondingen of materiële schade veroorzaken.

AANWIJZING: situaties en bijzonderheden waarop tijdens het gebruik van het apparaat moet worden gelet.



GEVAAR voor kinderen en personen met beperkingen

- ⊙ Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- ⊙ Dit apparaat is niet bestemd om door personen (waaronder kinderen) te worden gebruikt met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of zonder de nodige ervaring en/of kennis, tenzij ze worden begeleid door een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of tenzij ze aanwijzingen krijgen hoe het apparaat gebruikt moet worden.
- ⊙ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- ⊙ Bewaar het apparaat buiten bereik van kinderen.



GEVAAR voor en door huis- en gebruiksdieren

- ⊙ Er kunnen gevaren voor huis- en gebruiksdieren van elektrische apparaten uitgaan. Verder kunnen dieren ook schade aan het apparaat veroorzaken. Houd dieren daarom altijd uit de buurt van elektrische apparaten.



GEVAAR door batterijen

- ⊙ Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit. Vervang de batterij alleen door dezelfde batterij of door een gelijkwaardig type.
- ⊙ Batterijen kunnen bij inslikken levensgevaarlijk zijn. Bewaar batterijen daarom op een onbereikbare plaats voor kleine kinderen. Wanneer er een batterij werd ingeslikt, moet direct contact worden opgenomen met een arts.
- ⊙ **EXPLOSIEGEVAAR!** Batterijen mogen niet worden opgeladen of met andere middelen worden gereactiveerd, niet worden gedemonteerd, niet in open vuur worden geworpen of worden kortgesloten.

- ⊙ Verwijder lege batterijen altijd onmiddellijk uit het apparaat, omdat deze kunnen lekken en dus schade kunnen veroorzaken.
- ⊙ Verwijder de batterijen uit het apparaat, wanneer u het langere tijd niet wilt gebruiken. De batterijen zouden kunnen gaan lekken en het apparaat kunnen beschadigen.
- ⊙ Stel batterijen niet bloot aan extreme omstandigheden, leg ze niet op verwarmingselementen en stel ze niet bloot aan directe zoninstraling. Anders bestaat er een verhoogd risico op lekkage.
- ⊙ Vervang altijd alle batterijen tegelijk.
- ⊙ Wanneer er batterijzuur is uitgelekt, moet u contact met huid, ogen en slijmvliezen voorkomen. Spoel de desbetreffende plaatsen bij contact met het zuur direct met veel schoon water en neem contact op met een arts.
- ⊙ Batterijen moeten na gebruik op verantwoorde wijze worden weggegooid.

WAARSCHUWING voor materiële schade

- ⊙ Wanneer het apparaat van een koude naar een warme plaats wordt gebracht, kan er condensvocht in het apparaat ontstaan. Schakel het apparaat gedurende ongeveer 2 uren niet in, zodat het kan acclimatiseren.
- ⊙ Zet het apparaat alleen op een stevige, vlakke ondergrond.
- ⊙ Bescherm het apparaat tegen beschadigingen, bijv. door:
 - hitte, direct zonlicht en open vuur
 - schokken en soortgelijk geweld
- ⊙ Kaarsen en andere open vlammen moeten te allen tijde uit de buurt van dit product worden gehouden, om het verspreiden van vuur te voorkomen.
- ⊙ Gebruik geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen.

- ⦿ Het apparaat is voorzien van kunststof antislipvoeten. Omdat meubels zijn gecoat met een grote verscheidenheid van lakken en kunststoffen en worden behandeld met verschillende onderhoudsmiddelen, kan niet volledig worden uitgesloten dat sommige van deze stoffen bestanddelen bevatten die de kunststof voeten aantasten en zacht maken. Leg indien nodig een antislipmatje onder het apparaat.

4. Levering

1 pratende wekker

2 batterijen van het type LR03 / AAA (per stuk 1,5 V)

1 handleiding

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Controleer of alle delen volledig zijn en of ze onbeschadigd zijn.
- Verwijder de beschermfolie van het display.

Bij een onvolledige of defecte levering wendt u zich tot het voor u verantwoordelijke servicecenter van de fabrikant.

Let op de afbeeldingen op de uitklapzijde.

5. Batterijen plaatsen

U hebt twee 1,5 V-batterijen nodig (type LR03 / AAA).

1. Verwijder het batterijvakdeksel 7 aan de onderkant van het apparaat.
2. Plaats de twee 1,5 V-batterijen in het batterijvak 7. Let daarbij op de polariteit (+/-).
3. Plaats het batterijvakdeksel 7 weer terug.
4. Het display 2 toont *12:00*. Er wordt een alarmmelodie afgespeeld en na korte tijd wordt de gemeten temperatuur weergegeven.

6. Gebruik

AANWIJZINGEN:

- Voer de instellingen snel uit. Wijzigingen worden ca. 8 seconden na de laatste druk op de toets automatisch opgeslagen.
 - Als de displayweergaven statisch zijn, dan staat het apparaat in de weergave-modus. Als de weergaven op het display 2 knipperen, dan staat het apparaat in de instelmodus.
-

6.1 Volume instellen

- Zet de schakelaar VOLUME 3 ...
... op MAX, voor harder afspelen of
... op MIN, voor zachter afspelen.

6.2 Tijd instellen

1. Druk in de weergavemodus op de toets MODE 6. De weergave van de uren en minuten knippert.
2. Druk op de toets HR 12/24 5 om de uren in te stellen. Bij iedere druk op de toets wordt het ingestelde uur aangekondigd.
Houd de toets ingedrukt om sneller te wijzigen. Nadat de toets is losgelaten, wordt de ingestelde tijd aangekondigd.
3. Druk op de toets MIN/ALM 4 om de minuten in te stellen. Bij iedere druk op de toets wordt de ingestelde minuut aangekondigd.
Houd de toets ingedrukt om sneller te wijzigen. Nadat de toets is losgelaten, wordt de ingestelde tijd aangekondigd.


6.3 Uurweergave omschakelen

- Druk in de weergavemodus meerdere malen op de toets HR 12/24 5 om tussen 2 uurweergaven om te schakelen:
 - 24-uurs weergave: de uren worden van 0 tot 24 weergegeven en aangekondigd.
 - 12-uurs weergave: tussen 12:00 en 0:00 uur wordt vóór de tijd op het display 2 *PM* weergegeven en ook aangekondigd.

6.4 Aankondiging van tijd en temperatuur

- Afbeelding A: druk van bovenaf op het apparaat. Tijd en temperatuur worden aangekondigd en er knipperen 3 LED's gedurende korte tijd.

6.5 Alarm instellen

1. Druk in de weergavemodus 2x op de toets MODE 6. De weergave van de uren en minuten knippert en tussendoor verschijnt het symbooltje van een klok .
2. Druk op de toets HR 12/24 5 om de uren in te stellen. Bij iedere druk op de toets wordt het ingestelde uur aangekondigd. Houd de toets ingedrukt om sneller te wijzigen. Nadat de toets is losgelaten, wordt de ingestelde tijd aangekondigd.
3. Druk op de toets MIN/ALM 4 om de minuten in te stellen. Bij iedere druk op de toets wordt de ingestelde minuut aangekondigd. Houd de toets ingedrukt om sneller te wijzigen. Nadat de toets is losgelaten, wordt de ingestelde tijd aangekondigd.

6.6 Alarm in-/uitschakelen

1. Druk in de weergavemodus 3x op de toets MODE 6. Op het display 2 knippen de symbolen voor alarm en uursignaal: *ALM*  / *CHM1*  / *CHM2* 
2. Druk op de toets MIN/ALM 4. *ALM*  verschijnt op het display 2. Het alarm is nu ingeschakeld. Druk opnieuw op de toets MIN/ALM 4 om het alarm uit te schakelen: *ALM*  wordt niet meer weergegeven.

6.7 Alarmgeluiden wisselen

- Druk in de weergavemodus meerdere malen op de toets MIN/ALM 4 om naar verschillende alarmgeluiden te wisselen. U hoort daarbij de alarmgeluiden.

6.8 Geactiveerd alarm uitzetten of Snooze

Het alarm wordt geactiveerd met het ingestelde alarmgeluid en duurt 1 minuut. Nadat de minuut is verstreken wordt de tijd aangekondigd.

Alarm uitzetten

- Druk op een toets aan de onderkant van het apparaat om het alarm meteen uit te schakelen.

Alarm herhalen (Snooze, sluimerfunctie)

- Druk na het activeren van het alarm van bovenaf op het apparaat. De tijd wordt aangekondigd en op het display 2 knippert *ALM* ☉^z. Na 10 minuten wordt het alarm weer geactiveerd. Dit proces kunt u max. 6x herhalen.

6.9 Uursignaal instellen

1. Druk 3x op de toets MODE 6. Op het display 2 knipperen de symbolen voor alarm en uursignaal: *ALM* ☉^z / *CHM1* (☉) / *CHM2* (☉).
2. Druk meerdere keren op de toets HR 12/24 5:
 - *CHM1* (☉): op het volle uur weerklinkt het uursignaal en wordt de tijd aangekondigd.
 - *CHM2* (☉): het uursignaal en de tijd worden alleen tussen 7:00 uur 's ochtends en 9:00 uur 's avonds weergegeven.
 - Geen weergave: het uursignaal is uitgeschakeld.

7. *Reinigen*

WAARSCHUWING!

- ⦿ Gebruik geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen.
 - ⦿ Verwijder voor het reinigen de batterijen.
-

- Indien nodig veegt u het apparaat schoon met een licht vochtige doek.

8. *Bewaren*



GEVAAR!

- ⦿ Bewaar het apparaat buiten bereik van kinderen.
-

- Verwijder de batterijen uit het apparaat, wanneer u het langere tijd niet wilt gebruiken.

9. Weggooien

Dit product valt onder de Europese richtlijn 2012/19/EU. Het symbool van de doorgestreepte afvalton op wieltjes betekent dat het product in de Europese Unie gescheiden moet worden weggegooid. Dat geldt voor het product en alle met dit symbool aangeduide accessoires. Aldus aangeduide producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten bij een innamepunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten worden afgegeven. Recycling help het verbruik van grondstoffen te reduceren en het milieu te ontlasten.



Batterijen mogen niet met het huisvuil worden meegegeven. Lege batterijen moeten op de juiste wijze worden afgevoerd. Voor dit doel zijn in winkels die toestellen met batterijen verkopen en bij de gemeentereiniging vergaarbakken beschikbaar voor het afvoeren van batterijen.



Batterijen en accu's die met de volgende letters worden aangeduid, bevatten o.a. de schadelijke stoffen: Cd (cadmium), Hg (kwikzilver), Pb (lood).




Verpakking

Als u de verpakking wilt weggooien, houdt u dan aan de betreffende milieuvorschriften in uw land.

10. Technische gegevens

Model:	ASW 1 A1
Batterijen:	2x 1,5 V, type LR03/AAA ==
Gemeten temperatuur:	-9,9 °C tot 50 °C

Gebruikte symbolen

	Met het CE-keurmerk verklaart HOYER Handel GmbH de EU-conformiteit.
	Dit symbool herinnert u eraan om de verpakking op een milieuvriendelijke manier weg te gooien.
	Herbruikbare materialen: karton (behalve golfkarton)

Technische wijzigingen voorbehouden.

11. Garantie van HOYER Handel GmbH

Geachte klant,

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de koopdatum. Wanneer dit product onvolkomenheden vertoont, heeft u wettelijke rechten ten opzichte van de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door onze hiernavolgend beschreven garantie.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint op de koopdatum. Bewaar de originele kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs dat u het apparaat heeft gekocht.

Wanneer zich binnen drie jaar na de koopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout voordoet, wordt het product door ons – naar onze keus – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie stelt als voorwaarde, dat het defecte apparaat en het koopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar wordt overlegd en dat er kort schriftelijk wordt beschreven, waaruit de onvolkomenheid bestaat en wanneer deze zich heeft voorgedaan.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, ontvangt u het gerepareerde product terug of u krijgt een nieuw exemplaar. Met reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke garantieaanspraken wegens gebreken

De garantieperiode wordt door de vrijwaring niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Schades en onvolkomenheden die eventueel al bij de koop aanwezig waren, moeten direct na het uitpakken worden gemeld. Aan reparaties die zich voordoen na het verstrijken van de garantieperiode zijn kosten verbonden.

Omvang van de garantie

Het apparaat werd zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en nauwgezet gecontroleerd vóór levering.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten.

Van de garantie uitgesloten zijn slijtonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en beschadigingen van breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's, lichtbronnen of andere onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt, wanneer het product werd beschadigd of ondeskundig werd gebruikt of onderhouden. Voor een juist gebruik van het product moeten alle instructies die in de handleiding staan vermeld, nauwkeurig worden nageleefd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en niet voor commercieel gebruik. Bij een oneigenlijke of ondeskundige behandeling, bij gebruikmaking van geweld en bij ingrepen die niet werden uitgevoerd door ons erkende servicecenter, vervalt de garantie.

Afhandeling in geval van garantie

Om een snelle behandeling van uw verzoek te waarborgen, dient u de volgende aanwijzingen te volgen:

- Houd voor alle aanvragen het artikelnummer IAN: 313638 en de kassabon als bewijs voor de koop bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, ingegraveerd, op de titelpagina van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant van het apparaat.
- Wanneer zich functiestoringen of andere onvolkomenheden voordoen, neemt u eerst telefonisch of per e-mail contact op met het hierna genoemde servicecenter.
- Een product dat geregistreerd staat als defect, kunt u dan met bijvoeging van de aankoopnota (kassabon) en de vermelding waaruit de onvolkomenheid bestaat en wanneer deze zich heeft voorgedaan, franco naar het serviceadres sturen dat u is meegedeeld.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en nog veel meer handleidingen, productvideo's en software downloaden.



Servicecenters



Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: hoyer@lidl.nl



Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: hoyer@lidl.be

IAN: 313638



Leverancier

Let erop, dat het onderstaande adres geen serviceadres is. Neem eerst contact op met het bovengenoemde servicecenter.

HOYER Handel GmbH

Tasköprüstraße 3

DE-22761 Hamburg

DUITSLAND

Inhalt

1. Übersicht	39
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	41
3. Sicherheitshinweise	41
4. Lieferumfang	44
5. Batterien einlegen	45
6. Gebrauch	45
6.1 Lautstärke einstellen	45
6.2 Uhrzeit stellen	46
6.3 Stundenanzeige umschalten	46
6.4 Ansage von Uhrzeit und Temperatur	47
6.5 Alarm einstellen	47
6.6 Alarm ein-/ausschalten	47
6.7 Alarmtöne wechseln	48
6.8 Ausgelösten Alarm abstellen oder Snooze	48
6.9 Stundensignal einstellen	49
7. Reinigen	50
8. Aufbewahren	50
9. Entsorgen	51
10. Technische Daten	52
11. Garantie der HOYER Handel GmbH	53

1. *Übersicht*

1	Lautsprecher
2	Display
3	VOLUME MAX/MIN Schalter MAX: lauter MIN: leiser
4	MIN/ALM Anzeigemodus: Alarmsignal wählen / Einstellungsmodus: Minuten einstellen
5	HR 12/24 Anzeigemodus: zwischen 12- und 24-Stunden- anzeige wechseln Einstellungsmodus: Stunden einstellen
6	MODE Anzeigemodus: in den Einstellungsmodus schalten Einstellungsmodus: Einstellungen umschalten
7	Batteriefach mit Batteriefachdeckel

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Sprechenden Wecker.

Für einen sicheren Umgang mit dem Gerät und um den ganzen Leistungsumfang kennenzulernen:

- Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch.
- Befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!
- Das Gerät darf nur so bedient werden, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.
- Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Gerätes.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Sprechenden Wecker!

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Sprechende Wecker ist ...

... zum Anzeigen und Ansagen der Uhrzeit und der Temperatur,

... für die Wiedergabe eines Stundensignals und

... zum Einstellen eines täglichen Alarms vorgesehen.

Das Gerät ist für den privaten Haushalt konzipiert und darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Das Gerät darf nur in Innenräumen benutzt werden.

3. Sicherheitshinweise

Warnhinweise

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:



GEFAHR! Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

WARNUNG! Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

VORSICHT! Geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS! Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.



GEFAHR für Kinder und Personen mit Einschränkungen

- ⊙ Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- ⊙ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- ⊙ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ⊙ Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



GEFAHR für und durch Haus- und Nutztiere

- ⊙ Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.



GEFAHR durch Batterien

- ⊙ Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die richtige Polarität. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
- ⊙ Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden.
- ⊙ **EXPLOSIONSGEFAHR!** Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

- ⊙ Nehmen Sie verbrauchte Batterien immer sofort aus dem Gerät heraus, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- ⊙ Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen wollen. Die Batterien könnten auslaufen und das Gerät beschädigen.
- ⊙ Setzen Sie Batterien keinen extremen Bedingungen aus, legen Sie sie nicht auf Heizkörpern ab und setzen Sie sie nicht direkter Sonneneinstrahlung aus. Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- ⊙ Tauschen Sie immer alle Batterien zur gleichen Zeit aus.
- ⊙ Wenn Batteriesäure ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- ⊙ Batterien müssen nach dem Gebrauch ordnungsgemäß entsorgt werden.

WARNUNG vor Sachschäden

- ⊙ Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Lassen Sie das Gerät zum Akklimatisieren ca. 2 Stunden ausgeschaltet.
- ⊙ Stellen Sie das Gerät nur auf eine stabile, ebene Fläche.
- ⊙ Schützen Sie das Gerät vor Beschädigungen, z. B. durch:
 - Hitze, direkte Sonneneinstrahlung und offene Flammen
 - Stöße und ähnliche Gewalteinwirkungen
- ⊙ Kerzen und andere offene Flammen müssen zu jeder Zeit von diesem Produkt ferngehalten werden, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.
- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.

- ⦿ Das Gerät ist mit rutschfesten Kunststofffüßen ausgestattet. Da Möbel mit einer Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet sind und mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt werden, kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, welche die Kunststofffüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.

4. Lieferumfang

- 1 Sprechender Wecker
- 2 Batterien vom Typ LR03 / AAA (je 1,5 V)
- 1 Bedienungsanleitung

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Prüfen Sie die Teile auf Vollständigkeit und darauf, ob alle Teile unversehrt sind.
- Entfernen Sie die Schutzfolie vom Display.

Bei einer unvollständigen oder defekten Lieferung wenden Sie sich an das für Sie zuständige Service-Center des Herstellers.

Bitte beachten Sie die Abbildungen auf der Ausklappseite.

5. Batterien einlegen

Sie benötigen zwei 1,5 V-Batterien (Typ LR03 / AAA).

1. Nehmen Sie den Batteriefachdeckel 7 auf der Unterseite des Gerätes ab.
2. Legen Sie die zwei 1,5 V-Batterien in das Batteriefach 7 ein. Beachten Sie dabei die Polarität (+/-).
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel 7 wieder ein.
4. Das Display 2 zeigt *12:00*. Eine Alarmmelodie wird gespielt und nach einiger Zeit wird die gemessene Temperatur angezeigt.

6. Gebrauch

HINWEISE:

- Führen Sie die Einstellungen zügig durch. Änderungen werden ca. 8 Sekunden nach dem letzten Tastendruck automatisch gespeichert.
 - Sind die Displayanzeigen statisch, befindet sich das Gerät im Anzeigemodus. Blinken Anzeigen im Display 2, befindet sich das Gerät im Einstellmodus.
-

6.1 Lautstärke einstellen

- Stellen Sie den Schalter VOLUME 3 ...
... auf MAX, für eine lautere Wiedergabe oder
... auf MIN, für eine leisere Wiedergabe.

6.2 Uhrzeit stellen

1. Drücken Sie im Anzeigemodus die Taste MODE 6. Die Anzeige der Stunden und Minuten blinkt.
2. Drücken Sie die Taste HR 12/24 5, um die Stunden einzustellen. Bei jedem Tastendruck wird die eingestellte Stunde angesagt.
Halten Sie die Taste für einen schnelleren Vorlauf gedrückt. Nach dem Lösen der Taste wird die eingestellte Uhrzeit angesagt.
3. Drücken Sie die Taste MIN/ALM 4, um die Minuten einzustellen. Bei jedem Tastendruck wird die eingestellte Minute angesagt.
Halten Sie die Taste für einen schnelleren Vorlauf gedrückt. Nach dem Lösen der Taste wird die eingestellte Uhrzeit angesagt.


6.3 Stundenanzeige umschalten

- Drücken Sie im Anzeigemodus wiederholt die Taste HR 12/24 5, um zwischen 2 Stundenanzeigen zu wechseln:
 - 24-Stunden-Anzeige: Die Stunden werden von 0 bis 24 angezeigt und angesagt.
 - 12-Stunden-Anzeige: Zwischen 12:00 und 0:00 Uhr wird vor der Uhrzeit im Display 2 *PM* angezeigt und auch angesagt.






6.4 Ansage von Uhrzeit und Temperatur

- Bild A: Drücken Sie von oben auf das Gerät. Uhrzeit und Temperatur werden angesagt und 3 LEDs blinken für kurze Zeit.

6.5 Alarm einstellen

1. Drücken Sie im Anzeigemodus 2x die Taste MODE 6. Die Anzeige der Stunden und Minuten blinkt und dazwischen erscheint das kleine Symbol einer Glocke .
2. Drücken Sie die Taste HR 12/24 5, um die Stunden einzustellen. Bei jedem Tastendruck wird die eingestellte Stunde angesagt. Halten Sie die Taste für einen schnelleren Vorlauf gedrückt. Nach dem Lösen der Taste wird die eingestellte Uhrzeit angesagt.
3. Drücken Sie die Taste MIN/ALM 4, um die Minuten einzustellen. Bei jedem Tastendruck wird die eingestellte Minute angesagt. Halten Sie die Taste für einen schnelleren Vorlauf gedrückt. Nach dem Lösen der Taste wird die eingestellte Uhrzeit angesagt.

6.6 Alarm ein-/ausschalten

1. Drücken Sie im Anzeigemodus 3x die Taste MODE 6. Im Display 2 blinken die Symbole für Alarm und Stundensignal: *ALM*  / *CHM1*  / *CHM2* 
2. Drücken Sie die Taste MIN/ALM 4. *ALM*  erscheint im Display 2. Der Alarm ist nun eingeschaltet. Drücken Sie die Taste MIN/ALM 4 erneut, um den Alarm auszuschalten: *ALM*  wird nicht mehr angezeigt.

6.7 Alarmtöne wechseln

- Drücken Sie im Anzeigemodus wiederholt die Taste MIN/ALM 4, um zu verschiedenen Alarmtönen zu wechseln. Die Alarmtöne werden dabei wiedergegeben.

6.8 Ausgelösten Alarm abstellen oder Snooze

Der Alarm löst mit dem eingestellten Alarmton aus und dauert 1 Minute. Nach Ablauf der Minute wird die Uhrzeit angesagt.

Alarm abstellen

- Drücken Sie eine Taste auf der Unterseite des Gerätes, um den Alarm sofort abzustellen.

Alarm wiederholen (Snooze)

- Drücken Sie nach dem Auslösen des Alarms von oben auf das Gerät. Die Uhrzeit wird angesagt und im Display 2 blinkt *ALM* Ø^z . Der Alarm wird nach 10 Minuten wieder ausgelöst. Diesen Vorgang können Sie bis zu 6x wiederholen.

6.9 Stundensignal einstellen

1. Drücken Sie 3x die Taste MODE 6. Im Display 2 blinken die Symbole für Alarm und Stundensignal: *ALM* ☉^z / *CHM1* ☉☉ / *CHM2* ☉☉.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste HR 12/24 5:
 - *CHM1* ☉☉: Zur vollen Stunde erklingt das Stundensignal und die Uhrzeit wird angesagt.
 - *CHM2* ☉☉: Das Stundensignal und die Uhrzeit werden nur zwischen 7:00 Uhr morgens und 9:00 Uhr abends wiedergegeben.
 - keine Anzeige: Das Stundensignal ist ausgeschaltet.

7. Reinigen

WARNUNG!

- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel.
 - ⊙ Entnehmen Sie vor dem Reinigen die Batterien.
-

- Bei Bedarf wischen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.

8. Aufbewahren



GEFAHR!

- ⊙ Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
-

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien.

9. Entsorgen

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsamm-
lung zugeführt werden muss. Dies gilt für das Produkt und alle mit die-
sem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Gekennzeichnete



Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müs-
sen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen
Geräten abgegeben werden. Recycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu re-
duzieren und die Umwelt zu entlasten. Informationen zur Entsorgung und der Lage
des nächsten Recyclinghofes erhalten Sie z. B. bei Ihrer Stadtreinigung oder in den
Gelben Seiten.

Batterien dürfen nicht in den Hausmüll. Verbrauchte Batterien müssen
sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batteriever-
treibenden Handel sowie bei den kommunalen Sammelstellen ent-
sprechende Behälter zur Batterie-Entsorgung bereit.



Batterien und Akkus, die mit den folgenden Buchstaben versehen
sind, beinhalten u. a. die Schadstoffe: Cd (Cadmium), Hg (Quecksilber), Pb (Blei).




Verpackung

Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, achten Sie auf die entsprechenden
Umweltvorschriften in Ihrem Land.

10. Technische Daten

Modell:	ASW 1 A1
Batterien:	2x 1,5 V, Typ LR03 / AAA ==
Gemessene Temperatur:	-9,9 °C bis 50 °C

Verwendete Symbole

	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die HOYER Handel GmbH die EU-Konformität.
	Dieses Symbol erinnert daran, die Verpackung umweltfreundlich zu entsorgen.
	Wiederverwertbare Materialien: Pappe (außer Wellpappe)

Technische Änderungen vorbehalten.

11. Garantie der HOYER Handel GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Verschleißteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Leuchtmittel oder andere Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserem autorisierten Service-Center vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer IAN: 313638 und den Kassenbon als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer finden Sie auf dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Gerätes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Service-Center

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei)

E-Mail: hoyer@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: hoyer@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: hoyer@lidl.ch

IAN: 313638



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst das genannte Service-Center.

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
DE-22761 Hamburg
DEUTSCHLAND